

1 Thessalonians 1 delivered from the wraith to come ES

1 Tesalonicenses 1 librados del espectro venidero ES

Lesson developed by John M. Wharton
<http://www.biblestudyadventures.com/>

May 27, 2024

Sources -

From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally King James Version.
Greek, Hebrew definitions Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's generally.

In Chapter 1 Paul knows about their faith, love and perseverance in the hope in the Lord Jesus Christ. They have been chosen by God.

Paul brought the Gospel to them in power and the Holy Spirit.

The Thessalonian's testimony of becoming Christians has spread far and wide!

They have become examples to those in Macedonia, Achaia, and beyond!

These Thessalonian's are waiting for the return of Jesus who has delivered us from wrath!

En el Capítulo 1 Pablo conoce de su fe, amor y perseverancia en la esperanza en el Señor Jesucristo. Han sido elegidos por Dios.

Pablo les llevó el Evangelio con poder y el Espíritu Santo.

¡El testimonio de los tesalonicenses sobre convertirse en cristianos se ha difundido por todas partes!

¡Se han convertido en ejemplos para los de Macedonia, Acaya y más allá!

¡Estos tesalonicenses están esperando el regreso de Jesús que nos ha librado de la ira!

THE LORD'S MESSAGE RANG OUT FROM YOU NOT
ONLY IN MACEDONIA AND ACHAIA – YOUR FAITH
IN GOD HAS BECOME KNOWN EVERYWHERE.

– 1 THESSALONIANS 1:8 –



heartlight.org

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

We remember your work of faith

1Thess 1:1 AKJV/PCE Paul, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians *which is* in God the Father and *in* the Lord Jesus Christ: Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

1Thess 1:2 AKJV/PCE We give thanks to God always for you all, making mention of you in our prayers;

RWP - Paul associates with himself Silvanus (Silas of Acts, spelled **Σιλβανος** in D and the papyri), a Jew and Roman citizen, and Timothy, son of Jewish mother and Greek father, one of Paul's converts at Lystra on the first tour. They had both been with Paul at Thessalonica . . .

They are thankful for these Christians at Thessaloniki. Paul and his companions pray for them.

1Thess 1:3 AKJV/PCE Remembering without ceasing your work of faith, and labour of love, and patience of hope in our Lord Jesus Christ, in the sight of God and our Father;

Recordamos tu obra de fe

1Thess 1:1 RVG10 Pablo, y Silvano, y Timoteo, a la iglesia de los tesalonicenses que es en Dios Padre y en el Señor Jesucristo: Gracia y paz *sean* a vosotros, de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.

1Thess 1:2 RVG10 Damos siempre gracias a Dios por todos vosotros, haciendo mención de vosotros en nuestras oraciones;

RWP (Google Translate) - Pablo se asocia consigo mismo Silvano (Silas de los Hechos, escrito **Σιλβανος** en D y los papiros), un ciudadano judío y romano, y Timoteo, hijo de madre judía y padre griego, uno de los conversos de Pablo en Listra en la primera gira. Ambos habían estado con Pablo en Tesalónica. . .

Están agradecidos por estos cristianos en Tesalónica. Pablo y sus compañeros oran por ellos.

1Thess 1:3 RVG10 recordando sin cesar vuestra obra de fe, y trabajo de amor y paciencia en la esperanza en nuestro Señor Jesucristo, delante del Dios y Padre nuestro.

1Thess 1:4 AKJV/PCE Knowing, brethren beloved, your election of God.

Paul always remembers the Thessalonian's hard work of faith and love.

And he remembers the endurance in hope – expectation – in the Lord Jesus Christ – in the sight of God the Father.

Paul is confident of their election – selection – by God.

Eph 1:4 ESV2011 even as he chose us in him before the foundation of the world, that we should be holy and blameless before him. In love

Eph 1:5 ESV2011 he predestined us for adoption as sons through Jesus Christ, according to the purpose of his will,

Paul preached the Gospel to them with power

1Thess 1:5 AKJV/PCE For our gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, and in much assurance; as ye know what manner of men we were among you for your sake.

1Thess 1:4 RVG10 Sabiendo, hermanos amados de Dios, vuestra elección;

Pablo siempre recuerda el arduo trabajo de fe y amor del tesalonicense.

Y no recuerda la perseverancia en la esperanza – expectativa – en el Señor Jesucristo – ante los ojos de Dios Padre.

Pablo confía en su elección – selección – por parte de Dios.

Eph 1:4 NBLA 4 Porque Dios nos escogió en Cristo antes de la fundación del mundo, para que fuéramos[b] santos y sin mancha delante de Él. En amor **5** nos predestinó[c] para adopción como hijos para sí mediante Jesucristo, conforme a la buena intención de Su voluntad,

Pablo les predicó el evangelio con poder

1Thess 1:5 RVG10 porque nuestro evangelio llegó a vosotros no sólo en palabra, sino también en poder, y en el Espíritu Santo, y en plena certidumbre; como bien sabéis qué clase de hombres fuimos entre vosotros por amor a vosotros.

When Paul preached the Gospel to the Thessalonians it was with power – force – and with the Holy Spirit, and with complete confidence.

1Cor 2:4 ESV2011 and my speech and my message were not in plausible words of wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power,

They knew what kind of men Paul and his companions were being for the benefit of these Thessalonians – when they were there among them.

1Thess 1:6 AKJV/PCE And ye became followers of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, with joy of the Holy Ghost:

1Thess 1:7 AKJV/PCE So that ye were ensamples to all that believe in Macedonia and Achaia.

The Thessalonians became imitators of Paul and his fellow ministers, and of the Lord.

Paul says they became an example of Christians to the others in Acaia where Thessalonica was and in Macedonia to the North.

Cuando Pablo predicó el Evangelio a los tesalonicenses, lo hizo con poder –fuerza– y con el Espíritu Santo, y con total confianza.

1Cor 2:4 NBLA y mi mensaje[b] y mi predicación no fueron con palabras persuasivas de sabiduría, sino con demostración del Espíritu y de poder,

Sabían qué clase de hombres estaban siendo Pablo y sus compañeros para el beneficio de estos tesalonicenses – cuando estaban allí entre ellos.

1Thess 1:6 RVG10 Y vosotros vinisteis a ser seguidores de nosotros y del Señor, recibiendo la palabra en medio de mucha tribulación, con gozo del Espíritu Santo;

1Thess 1:7 RVG10 de tal manera que habéis sido ejemplo a todos los que han creído en Macedonia y Acaya.

Los tesalonicenses llegaron a ser imitadores de Pablo y sus compañeros ministros, y del Señor.

Pablo dice que se convirtieron en un ejemplo de cristianos para los demás en Acaya, donde estaba Tesalónica, y en Macedonia, al norte.

1Cor 11:1 ESV2011 Be imitators of me, as I am of Christ.

These Thessalonians received the word of the Gospel – even though they suffered for it.

But they maintained cheerfulness from the Holy Spirit.

The Gospel has rung out to Macedonia and Achaia

1Thess 1:8 AKJV/PCE For from you sounded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also in every place your faith to God-ward is spread abroad; so that we need not to speak any thing.

Others have heard about the Thessalonian's faith!

1Thess 1:8 ISV From you the word of the Lord has spread out not only in Macedonia and Achaia, but also in every place where your faith in God has become known. As a result, we do not need to say anything about it.

1Cor 11:1 NBLA Sean imitadores de mí, como también yo lo soy de Cristo.

Estos tesalonicenses recibieron la palabra del Evangelio, aunque sufrieron por ella.

Pero mantuvieron la alegría del Espíritu Santo.

El Evangelio ha resonado en Macedonia y Acaya

1Thess 1:8 RVG10 Porque partiendo de vosotros ha resonado la palabra del Señor; no sólo en Macedonia y Acaya, sino que también en todo lugar vuestra fe en Dios se ha extendido, de modo que nosotros no tenemos necesidad de hablar nada;

¡Otros han oído hablar de la fe de los tesalonicenses!

1Thess 1:8 NTV Y ahora, la palabra del Señor está siendo anunciada, partiendo de ustedes a gente de todas partes, aun más allá de Macedonia y Acaya, pues adondequiera que vamos, encontramos personas que nos hablan de la fe que ustedes tienen en Dios. No hace falta que se la mencionemos,

Paul says that from these Thessalonian's the word of the Lord has spread out (Literally it has echoed out).

The HCSB says that it has "rang out" and the ESV2011 says it has "sounded forth".

This all means that the Thessalonian's have sent the message of the Gospel out clearly, forcefully.

The word of the Lord has spread out into Macedonia and Achaia and other places as well.

UNDERSTAND That - Achaia is the southern part of Greece, where the cities of Athens and Corinth are located. It was conquered by Rome in 146 BC. Achaia and Macedonia (the northern part) are sometimes mentioned together when referring to the whole of Greece.

The city of Thessalonica is in the Northeastern portion of Macedonia.

The Thessalonian's faith has become widely known.

Paul seems to be saying that they don't need to say anymore about it.

Pablo dice que desde estos Tesalonicenses se ha extendido la palabra del Señor (Literalmente ha resonado).

El HCSB dice que ha "sonado" y el ESV2011 dice que ha "sonado".

Todo esto significa que los tesalonicenses han enviado el mensaje del Evangelio de forma clara y contundente.

La palabra del Señor se ha extendido por Macedonia y Acaya y también por otros lugares.

ENTIENDA que Acaya es la parte sur de Grecia, donde se encuentran las ciudades de Atenas y Corinto. Fue conquistada por Roma en el año 146 a.C. Acaya y Macedonia (la parte norte) a veces se mencionan juntas cuando se hace referencia a toda Grecia.

La ciudad de Tesalónica se encuentra en la parte noreste de Macedonia.

La fe de los tesalonicenses se ha vuelto ampliamente conocida.

Paul parece estar diciendo que no necesitan decir más al respecto.

John Gill explains how it was that the testimony of these Thessalonian's spread out so far - **not only in Macedonia and Achaia, but also in every place**; not only at Philippi, Berea, Athens, and Corinth, and other cities and towns in those countries, but also in other parts of the world; and what greatly contributed to it were the uproar that was made at Thessalonica, and continued at Berea upon the first preaching of the Gospel in those parts by the unbelieving Jews; as also the large numbers both of Greeks and Jews, and of devout women of considerable families, that were converted: to which may be added, that Thessalonica was the metropolis of Macedonia, and a city of great trade, and much frequented from all parts both by sea and land; and by this means it came to pass, that not only the fame of the preaching of the word among them went abroad everywhere; but, as the apostle adds,

Everybody keeps on telling me what a Great Job we did preaching to you in Thessaloniki!

1Thess 1:9 AKJV/PCE For they themselves shew of us what manner of entering in we had unto you, and how ye turned to God from idols to serve the living and true God;

John Gill explica cómo fue que el testimonio de estos tesalonicenses se extendió hasta ahora (Google Translate) - **no sólo en Macedonia y Acaya, sino también en todos los lugares**; no sólo en Filipos, Berea, Atenas y Corinto, y otras ciudades y pueblos de esos países, sino también en otras partes del mundo; y lo que contribuyó en gran medida a ello fue el alboroto que se produjo en Tesalónica y continuó en Berea tras la primera predicación del Evangelio en esas partes por parte de los judíos incrédulos; como también el gran número de griegos y judíos, y de mujeres devotas de familias considerables, que se convirtieron; a lo que se puede agregar que Tesalónica era la metrópoli de Macedonia, y una ciudad de gran comercio, y muy frecuentada por todas partes. tanto por mar como por tierra; y por este medio aconteció que no sólo la fama de la predicación de la palabra entre ellos se difundió por todas partes; pero, como añade el apóstol,

¡Todos siguen diciéndome qué gran trabajo hicimos predicándoles en Salónica!

1Thess 1:9 RVG10 porque ellos mismos cuentan de nosotros de qué manera nos recibisteis; y de cómo os convertisteis de los ídolos a Dios, para servir al Dios vivo y verdadero,

1Thess 1:9 ISV For people keep telling us what kind of welcome you gave us and how you turned away from idols to serve a living and true God

Paul seems to be saying that other people are declaring to Paul and his companions what a great job he has done preaching and ministering among the Thessalonian's.

Paul says that their ministry with the Thessalonian's was not a waste of time -

1Thess 2:1 ISV For you yourselves know, brothers, that our visit to you was not a waste of time.

1Thess 2:2 ISV As you know, we suffered persecution and were mistreated in Philippi. Yet we were encouraged by our God to tell you his gospel in spite of strong opposition.

These other Christians have heard about how the Thessalonian's have turned from their idols to live for the living true God!

CONSIDER – These Thessalonian's had such a tremendous testimony that the news has gone out and other places have heard about!

1Thess 1:9 NTV pues no dejan de hablar de la maravillosa bienvenida que ustedes nos dieron y de cómo se apartaron de los ídolos para servir al Dios vivo y verdadero.

Pablo parece estar diciendo que otras personas están declarando a Pablo y a sus compañeros el gran trabajo que ha hecho al predicar y ministrar entre los tesalonicenses.

Pablo dice que su ministerio con los tesalonicenses no fue una pérdida de tiempo -

1Thess 2:1 NTV Ustedes bien saben, amados hermanos, que la visita que les hicimos no fue un fracaso. **2** Saben lo mal que nos trataron en Filipos y cuánto sufrimos allí justo antes de verlos a ustedes. Aun así, nuestro Dios nos dio el valor de anunciarles la Buena Noticia con valentía, a pesar de gran oposición.

¡Estos otros cristianos han oído acerca de cómo los tesalonicenses se han apartado de sus ídolos para vivir para el Dios vivo y verdadero!

CONSIDERE – ¡Estos tesalonicenses tuvieron un testimonio tan tremendo que las noticias se han difundido y se han enterado en otros lugares!

And Paul and his companions have a tremendous testimony also for all the Ministry that they did among the Thessalonian's.

Your waiting for God's Son to come for us!

1Thess 1:10 AKJV/PCE And to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead, *even* Jesus, which delivered us from the wrath to come.

Paul has just explained that they have turned away from their idols and they are serving the living true God.

They are also waiting for God's Son Jesus who will come from heaven.

1Thess 1:10 ISV and to wait for his Son whom he raised from the dead to come back from heaven. This Jesus is the one who rescues us from the coming wrath.

God has raised Jesus from the dead.

Y Pablo y sus compañeros tienen un testimonio tremendo también para todo el Ministerio que hicieron entre los tesalonicenses.

¡Estás esperando que el Hijo de Dios venga por nosotros!

1Thess 1:10 RVG10 y esperar del cielo a su Hijo, al cual resucitó de los muertos; a Jesús, el cual nos libró de la ira que ha de venir.

Pablo acaba de explicar que se han alejado de sus ídolos y están sirviendo al Dios vivo y verdadero.

También están esperando al Hijo de Dios, Jesús, que vendrá del cielo.

1Thess 1:10 NTV También comentan cómo ustedes esperan con ansias la venida, desde el cielo, del Hijo de Dios, Jesús, a quien Dios levantó de los muertos. Él es quien nos rescató de los horrores del juicio venidero.

Dios ha resucitado a Jesús de entre los muertos.

Paul also tells us that Jesus has delivered we Christians from the wrath to come.

UNDERSTAND - That this wrath to come is the seven years of the Great Tribulation seen in Revelation chapters 6-19.

We see that wrath begin in Revelation 6:1 when Jesus opens the First Seal.

Rev 6:1 ESV2011 Now I watched when the Lamb opened one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures say with a voice like thunder, "Come!"

Rev 6:2 ESV2011 And I looked, and behold, a white horse! And its rider had a bow, and a crown was given to him, and he came out conquering, and to conquer.

But John experiences symbolically Jesus coming to Catch away the Church in Revelation 4:1-2.

Rev 4:1 ESV2011 After this I looked, and behold, a door standing open in heaven! And the first voice, which I had heard speaking to me like a trumpet, said, "Come up here, and I will show you what must take place after this."

Rev 4:2 ESV2011 At once I was in the Spirit, and behold, a throne stood in heaven, with one seated on the throne.

Pablo también nos dice que Jesús nos ha librado a los cristianos de la ira venidera.

ENTIENDA - Que esta ira venidera son los siete años de la Gran Tribulación que se ven en Apocalipsis capítulos 6-19.

Vemos que la ira comienza en Apocalipsis 6:1 cuando Jesús abre el Primer Sello.

Rev 6:1-2 NBLA Entonces vi cuando el Cordero abrió uno de los siete sellos, y oí a uno de los cuatro seres vivientes que decía, como con voz de trueno: «Ven». **2** Miré, y había un caballo blanco. El que estaba montado en él tenía un arco. Se le dio una corona, y salió conquistando y para conquistar.

Pero Juan experimenta simbólicamente que Jesús viene a arrebatarse a la Iglesia en Apocalipsis 4:1-2.

Rev 4:1-2 NBLA Después de esto miré, y vi una puerta abierta en el cielo. Y la primera voz que yo había oído, como sonido de trompeta que hablaba conmigo, decía: «Sube acá y te mostraré las cosas que deben suceder después de estas». **2** Al instante estaba yo en el Espíritu, y vi un trono colocado en el cielo, y a Uno sentado en el trono.

UNDERSTAND THAT - We Christians are caught up off of this earth before the judgments from God start to fall on those who have refused to accept Christ.

Titus 2:13 ESV2011 waiting for our blessed hope, the appearing of the glory of our great God and Savior Jesus Christ,

Paul, in Philippians 3:14 describes his life as continuing to press forward as in a race, all the time looking for that "upward call" (ESV2011) by Christ Jesus as He calls us up to be with Him away from this earth and the judgments that will fall.

Phil 3:14 ESV2011 I press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus.

Paul describes Jesus call to we Christians as like the trumpet of God in 1 Thessalonian's 4:17 -

1Thess 4:16 ESV2011 For the Lord himself will descend from heaven with a cry of command, with the voice of an archangel, and with the sound of the trumpet of God. And the dead in Christ will rise first.

1Thess 4:17 ESV2011 Then we who are alive, who are left, will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air, and so we will always be with the Lord.

ENTENDE QUE: Nosotros, los cristianos, somos arrebatados de esta tierra antes de que los juicios de Dios comiencen a caer sobre aquellos que se han negado a aceptar a Cristo.

Titus 2:13 NBLA aguardando la esperanza bienaventurada y la manifestación de la gloria de nuestro gran Dios y Salvador Cristo Jesús.

Pablo, en Filipenses 3:14, describe su vida como si continuara avanzando como en una carrera, todo el tiempo buscando ese "supremo llamamiento" (NBLA) de Cristo Jesús mientras nos llama a estar con Él lejos de esta tierra y los juicios que caerán.

Phil 3:14 NBLA prosigo hacia la meta para obtener el premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús.

Pablo describe el llamado de Jesús a nosotros los cristianos como la trompeta de Dios en 1 Tesalonicenses 4:17 -

1Thess 4:16-17 ESV2011 16 Pues el Señor mismo descenderá del cielo con voz[k] de mando, con voz de arcángel y con la trompeta de Dios, y los muertos en Cristo se levantarán primero. **17** Entonces nosotros, los que estemos vivos y que permanezcamos, seremos arrebatados juntamente con ellos en las nubes al encuentro del Señor en el aire, y así estaremos con el Señor siempre.

REMEMBER - So we must continue in the faith and keep on looking up watching for Jesus coming for we Believers.

RECUERDA - Así que debemos continuar en la fe y seguir mirando hacia arriba esperando que Jesús venga por nosotros los Creyentes.